



**TELEKOMÜNİKASYON
KURUMU**
TELECOMMUNICATIONS
AUTHORITY

İŞ PLANI
2005
WORK PLAN



**TELEKOMÜNİKASYON
KURUMU**

TELECOMMUNICATIONS
AUTHORITY

2005

İŞ PLANI WORK PLAN

ÖNSÖZ *PREAMBLE*

Telekomünikasyon sektörünü 1 Ocak 2004 tarihi itibarıyla başlayan serbestleşme sürecine hazırlamak için kısa geçmişine rağmen büyük bir özveri ile çalışarak gerekli düzenlemeleri tamamlayan Kurumumuz, serbestleşmenin fiili olarak yaşanması için 2004 yılında da olağanüstü bir performansla çalışmalarına devam etmiştir.

2004 yılında yaşanan belki de en önemli gelişme, serbestleşmenin sembolü olarak nitelendirilen ses hizmetlerinin Türk Telekom dışında alternatif işletmeciler tarafından da sunulmasına imkan tanıyan Uzak Mesafe Telefon Hizmetleri işletmeciliği yetkilendirmesidir. İşletmecilere ait her türlü telekomünikasyon şebekesi ve altyapısı üzerinden her türlü teknolojiyi kullanarak kullanıcılara illerarası ve/veya uluslararası telefon hizmeti sunulmasını kapsayan bu yetkilendirmeye ilişkin esaslar 13 Nisan 2004 tarihinde Resmi Gazete'de yayımlanmıştır.

Uzak mesafe telefon hizmetleri işletmeciliği dışında diğer hizmet türlerinde de yetkilendirme çalışmaları devam etmiş, 2004 yılında toplam 67 yeni işletmeci sektöre giriş yapmış ve sektördeki işletmeci sayısı 192'ye yükselmiştir. Sektöre yeni giren işletmecilerden 43'ü uzak mesafe telefon hizmetleri, 3'ü uydulu telekomünikasyon hizmetleri, 1'i GMPCS mobil telefon hizmetleri, 11'i karasal hatlar üzerinden veri iletimi, 9'u ortak kullanımlı telsiz hizmetleri sunmak üzere yetkilendirilmiştir. Sektördeki işletmeci sayısının artması ile birlikte çok çeşitli hizmetler daha ucuza ve daha kaliteli bir şekilde tüketicilere sunulacak; genel ekonomiye ise yatırım, istihdam ve dolayısıyla vergi geliri artışı ve sektörün rekabet gücünün yükselmesi şeklinde faydalar getirecektir.

Sektördeki diğer önemli bir gelişme, Kurumumuz tarafından 16.09.2004 tarihinde Türk Telekom şebekesinde başlatma ve sonlandırma ile GSM şebekesinde sonlandırma ücretlerini içeren standart referans arabağlantı ücretlerinin yayımlanmasıdır. Telekomünikasyon pazarına yeni giren veya girecek işletmeciler için temel girdi niteliğindeki arabağlantı hizmetlerine ilişkin olarak standart arabağlantı referans ücret tarifelerinin yayımlanması, serbestleşmenin gerçekleşmesi açısından en önemli adımlardan birini oluşturmaktadır. Altyapının gelişmesi, mevcut altyapının en etkin şekilde kullanılması, yatırımların, yeni buluşların, teknolojik gelişimin özendirilmesi arabağlantı düzenlemelerinin temelini oluşturmakta, bu bağlamda standart arabağlantı referans ücret tarifeleri büyük önem taşımaktadır.

2004 yılında GSM sektörünün yapısında önemli değişiklikler yaşanmıştır. 1994 yılında iki GSM 900 işletmecisinin faaliyet göstermeye başladığı sektör, 2000 yılında İş-Tim (Aria) ve Aycell'in pazara girmesiyle dört işletmecinin faaliyet gösterdiği bir yapıya dönüşmüştür. 19 Şubat 2004 tarihinde ise Aycell ve Aria Türk Ticaret Kanunu hükümleri çerçevesinde birleşerek Avea ismi altında pazardaki yerini almıştır. Böylece, GSM sektörü üç işletmecinin faaliyet gösterdiği bir sektör ha

Despite its relatively short history, Telecommunications Authority of Turkey (TA), showing outstanding efforts, completed the essential regulations enabling the telecommunications sector ready for liberalization which officially took place on January 1st, 2004. TA has also continued its studies through the year 2004 with an extraordinary performance in order to realize the liberalization in the sector.

One may say that the most important development in the sector for the year 2004 was the authorization of Long Distance Telephony Services (LDTS), which enables the provision of voice telephony services by alternative operators other than Türk Telekom, which is regarded as a symbol of liberalization. Principles and procedures in relation to the authorization of LDTS which includes provision of intercity and/or international telephony services by using any kind of technology over any kind of telecommunications network and infrastructure were published in the Official Gazette on April 13, 2004.

The studies towards the authorization of services other than the LDTS have also continued and in the year 2004, 67 new operators have entered into the sector and the number of operators has increased to 192. From the 67 new operators, 43 operators have been authorized in LDTS, 3 operators have been authorized in satellite communications services, 1 operator has been authorized as GMPCS mobile telephone operator, 11 operators have been authorized in data transmission over terrestrial lines services and 9 operators have been authorized in common usage radio services. The increase in the number of operators enables consumers to enjoy higher quality of service with lower price. At the same time, it contributes to the macro-economy by creating new employment opportunities, tax revenue increase, growth of investments and improved level of competition.

Another important development in the sector was the publication of the standard reference interconnection tariffs by the TA on September 16, 2004 that includes call origination and termination charges at Türk Telekom's network as well as the termination charges at GSM networks. The publication of standard reference interconnection tariffs, which is a basic input for the operators, performs one of the most important steps in the liberalization process. Developing the infrastructure, using the current infrastructure in an efficient manner and encouraging the investments, incentives and technological improvements constitute the basic idea of interconnection regulations, in this regard; standard reference interconnection rates have special importance.

In year 2004, some important changes have been recorded in the structure of GSM sector as well. It was the year 1994 when two GSM-900 operators, namely Turkcell and Telsim had begun to provide GSM services in the sector. The number of operators increased to 4 with the entry of two new GSM-1800 operators namely, İş-Tim (Aria) and Aycell. On February 19, 2004 Aycell and Aria have been officially merged under the brand name of Avea. Consequently, GSM

ÖNSÖZ PREAMBLE

line gelmiştir. GSM sektöründe meydana gelen diğer önemli bir gelişme; Bankalar Kanununun ilgili hükümleri gereğince Telsim Mobil Telekomünikasyon Hizmetleri A.Ş. yönetiminin Tasarruf Mevduatı Sigorta Fonuna geçmesidir. Doğal olarak bu gelişmeler, 2004 yılında iş yoğunluğumuzu artırmıştır.

Bunların yanı sıra, 2004 yılının diğer önemli gelişmeleri şu şekilde özetlenebilir:

Kurumumuz sektör için gerekli olan ve işletmecilerin hizmet sunumunda önemli bir girdi niteliği taşıyan kiralık devre tarifelerini maliyet esaslı olarak belirlemiş ve özellikle yüksek hızlı ve uzak mesafeli kiralık devre tarifelerinde %50'ye varan indirimler gerçekleştirilmiştir. Ayrıca, yeni yapıda toptan ve perakende pazar ayrımı yapılarak, Telekomünikasyon Kurumunda yetki belgesi almış işletmecilerin toptan tarifelerden süreye bağlı olmaksızın faydalanmaları imkanı sağlanmıştır.

2004 yılı İş Planımızda belirttiğimiz gibi Kurumumuz, Telekomünikasyon Hizmet ve Altyapılarına ilişkin Yetkilendirme Yönetmeliği, Yerel Ağa Ayrıştırılmış Erişime İlişkin Usul ve Esaslar Hakkında Tebliğ, Numaralandırma Yönetmeliği ve Telekomünikasyon Sektöründe Kişisel Bilgilerin İşlenmesi ve Gizliliğinin Korunması Hakkında Yönetmelik, Tüketici Hakları Yönetmeliği çalışmalarını tamamlamış ve bu düzenlemeler Resmi Gazete'de yayımlanarak yürürlüğe girmiştir.

Ayrıca; söz verdiğimiz gibi Kablo TV hizmetleri ve Genişbant Sabit Telsiz Erişim Hizmetlerinin yetkilendirilmesine ilişkin çalışmalar tamamlanmış ve yetkilendirmelere ilişkin aşgari değerlerin belirlenmesi yönünde Bakanlar Kurulu Kararı istisnâli için Ulaştırma Bakanlığına, usul ve esasların yayımlanması için de Başbakanlığa bildirimde bulunulmuştur. Bütün bunların yanı sıra, telekomünikasyon sektörüne özgü kanunların yeniden gözden geçirilmesi, gelişen şartlara göre uyarlanması ve tek bir kanunda birleştirilmesi amacıyla hazırlanan Elektronik Haberleşme Kanunu Taslağına Kurumumuz tarafından etkin ve kapsamlı destek sağlanmıştır.

Diğer yandan Elektronik İmza Kanunu çerçevesinde "Sertifika Mali Sorumluluk Sigortası Yönetmeliği", "Elektronik İmza Kanununun Uygulanmasına İlişkin Usul ve Esaslar Hakkında Yönetmelik" ve "Elektronik İmza ile İlgili Süreçlere ve Teknik Kriterlere İlişkin Usul ve Esaslarla İlişkin Tebliğ" öngörülen süreden çok önce tamamlanarak Resmi Gazete'de yayımlanmıştır.

Bu süreçte, denetim görevimiz de etkin bir şekilde sürdürülmüş; yasal olmayan GSM telefon makinelerinin ülkemize girişinin engellenmesi amacıyla Adalet Bakanlığı, İçişleri Bakanlığı, Maliye Bakanlığı, Dış Ticaret Müsteşarlığı ve diğer ilgili kuruluşlarla ortak bir çalışma başlatılmış GSM izleme sisteminin kurulması yönünde uluslararası kuruluşların da desteğini alarak gerekli adımlar atılmıştır.

Kurumumuz; sektörde rekabetin gelişmesi, sürdürülebilir bir rekabet ortamının tesisi, ekonomik büyümeye sektörel katkıların maksimize edilmesi ve tüketici refahının artması amaç

sector has become a sector having 3 operators. Another important development in the GSM sector is the transfer of Telsim's management rights to the SDIF (Savings Deposit Insurance Fund) in accordance with the relevant articles of the Banks Law. Naturally; this development increased our work load in the year 2004.

In addition to those mentioned above, other important developments noted in the year 2004 can be summarized as follows;

TA has determined the leased lines tariffs on cost oriented basis and realized reductions up to 50% especially in high speed and long distance leased lines tariffs, which are quite important issues for the operators and the sector. In this new format, the leased line market is divided into two segments as wholesale and retail markets, and therefore the operators enjoy the wholesale tariffs without any time constraint.

As stated in the Work Plan 2004, TA has completed its studies for the "Ordinance Related to Authorization of Telecommunications Services and Infrastructures", "Communiqué on the Terms and Conditions of Unbundled Access to the Local Loop", "Numbering Ordinance", "Ordinance on Data Security and Consumer Rights". These regulations came into force upon their publication in the Official Gazette.

Also as promised in the Work Plan 2004, the studies towards the authorization of Cable TV Services and Broadband Fixed Wireless Access Services have been completed. Minimum license fees for those services are sent to the Ministry of Transport for approval by the Council of Ministers. Also, the rules and principles to be applied for those services are sent to Prime Ministry for publication in the Official Gazette. Apart from that, TA has provided effective and extensive support for the Electronic Communications Law drafted in order to review, update and unify the legislative structure specific to telecommunications industry.

Moreover, within the framework of Electronic Signature Law; "Ordinance on Certificate Financial Liability Insurance", "Ordinance on the Procedures and Principles Pertaining to the Implementation of Electronic Signature Law" and "Communiqué on Processes and Technical Criteria Regarding Electronic Signatures" are finalized and published in the Official Gazette long before the deadline.

Meanwhile, monitoring task have also been actively carried out and joint study has been started with the Ministry of Justice, Ministry of Interior, Ministry of Finance, Undersecretariat of Foreign Trade and other related institutions to prevent the entry of illegal GSM handsets to our country and necessary steps are taken with the support of international institutions.

For provision of sustainable competitive environment, maximizing the consumer welfare along with the industry's contribution to the economic growth, TA makes its best

ÖNSÖZ PREAMBLE

ları doğrultusunda yetkilendirme, düzenleme, denetleme ve uzlaştırma görevlerini tüm gücüyle yerine getirmeye çalışmaktadır. Çalışmalarında AB Direktiflerini ve AB uygulamalarını göz önünde bulundurmakta, diğer ülke örneklerinden faydalanarak o ülkelerde yaşanan olumsuzlukların ülkemizde yaşanmaması için azami özeni göstermektedir.

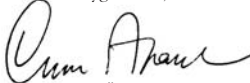
Ülkelerin serbestleşme çalışmalarına bakıldığında, gerekli hazırlıkların 10 yıl gibi bir sürede tamamlandığı gözlemlenmektedir. Oysa Kurumumuz, bu çalışmalarını 2-3 yıl gibi çok kısa bir süreç içerisinde tamamlamayı başarmıştır. Yapılan çalışmalar güvenilirlik değişimleri değil, telekomünikasyon sektörünün ülkemiz ekonomisine en önemli katkıyı sağlayacak bir sektör olduğu gerçeği göz önüne alınarak uzun vadeli yürütülmektedir. Amacımız, telekomünikasyon sektörünü uluslararası arenada rekabet edebilir bir düzeye getirmektir. Bu da, alternatif işletmecilerin bu sektörde sağlıklı ve etkin bir biçimde faaliyet göstermesiyle sağlanabilecektir.

Bu anlayışla oluşturulan 2005 yılı İş Planında; Katma Değerli Telekomünikasyon Hizmetleri, Sanal Mobil Şebeke Hizmeti, Altyapı İşletmeciliği ve Karasal Sayısal Platform Hizmeti işletmeciliği gibi yeni yetkilendirmelerle birlikte mevcut yetkilendirmelerin gelişen şartlara göre güncellenmesi çalışmaları yapılacaktır.

Telekomünikasyon sektöründe faaliyet gösteren işletmecilerin, ulusal ve uluslararası standartlara uygun kalitede hizmet sunmaları için gerekli hizmet kalitesi parametreleri belirlenecek ve işletmecilerin bu parametrelere uymaları teşvik edilecektir. AB Tavsiyelerine uygun şekilde ilgili piyasa tanımları yapılacak, bu piyasalarda etkin piyasa gücüne sahip işletmeciler belirlenecek ve pazarı daha rekabetçi hale getirmek için gereken düzenleyici araçlar uygulanacaktır. Aynı zamanda, yerleşik işletmecinin yeni işletmecilerin pazara girişini kısıtlayacak şekilde hakim konumunu kötüye kullanımına engel olunması, numara taşınabilirliğinin hayata geçirilmesi, pazarı sürekli izleyerek rekabetin tesis edildiği bölgelerde piyasa yapısını bozacak uygulamaların önlenmesi, telekomünikasyon hizmetlerine ilişkin maliyetlerin belirlenmesi, ilgili piyasa analizlerinin yapılması gibi hususlardaki çalışmalarımız bu yıl da devam edecektir. Bu düzenlemeler gerçekleştirilirken her zaman olduğu gibi AB Direktiflerine uyum ile diğer dünya uygulamaları ve ülke ihtiyaçları göz önünde bulundurulacak, düzenleme ve yetkilendirme çalışmalarımız yapılırken çok önem attığımız şeffaflık ve tarafsızlık ilkemizden asla ödün verilmeyecektir.

Bu anlayış içerisinde ve sektörün ihtiyaçları doğrultusunda hazırlanan 2005 Yılı İş Planımızı ülkemiz ve sektörümüz için hayırlı olması dilekleriyle bilgilinize sunuyorum.

Saygılarımla,


Doç. Dr. Ömer ARASIL
Kurul Başkanı

efforts by fulfilling its licensing, regulation, monitoring and arbitration tasks. In conducting its studies, TA considers the EU Directives and implementations in EU countries, takes the necessary lessons from the experiences noted in those countries in order not to experience the same mistakes for our country.


When we examine the studies conducted by different countries for liberalization, it is seen that such studies were completed in about 10 year's time. TA on the other hand, has accomplished these studies in a relatively short period of time as 2-3 years. The studies are conducted not considering the daily changes but conducted long term envisage considering the fact that telecommunications sector is the major sector which provides major contribution to the Turkish economy. Our purpose is to bring telecommunications sector to an internationally competitive level. This can be achieved by the functioning of alternative operators in effective and sound manner in the sector.

Prepared with this understanding, Work Plan 2005 comprises new authorizations to be defined such as value added telecommunications services, mobile virtual network service, infrastructure service operator and terrestrial digital platform service operator and revision of present authorizations in line with the new conditions developed in the sector.

In order for the operators to provide their services in compliance with national and international quality standards, the necessary quality of service parameters will be determined and the operators shall be encouraged to conform to such parameters. The definition of relevant markets in telecommunications sector shall be made in accordance with EU recommendations. The operators having significant market power in those markets shall be determined and the necessary regulatory tools shall be implemented to have a more competitive market. At the same time, studies such as preventing the dominant power of the incumbent operator aiming to hinder the entry of operators to the market, number portability, market analysis, market monitoring and preventing the applications that can violate the competitive structure of the market, shall also be conducted this year. While preparing those regulations, harmonization with the relevant EU legislation and other practices noted in the world as well as requirements of our country shall be taken into consideration as usual; and no concession shall be given from the transparency and impartiality principles while conducting those studies.

With this understanding, I hereby introduce you the Work Plan 2005 prepared in line with the sector's requirements. I wish an efficient year both for telecommunications sector and for our country.

Sincerely,


Assoc. Prof. Ömer ARASIL
President of the Authority and
Chairman of the Board



TELEKOMÜNİKASYON KURUMU 2005 YILI İŞ PLANI
TELECOMMUNICATIONS AUTHORITY 2005 WORK PLAN

İÇİNDEKİLER

CONTENTS

1. DÜZENLEME

1. REGULATION

1.1 Numara Taşınabilirliği	3
1.2 Milli Frekans Planının Güncellenmesi	4
1.3 Yetkilendirmeye İlişkin İhale Tebliğî'nin Hazırlanması	5
1.4 Hizmet Kalitesi Standartlarına Yönelik Hedeflerin belirlenmesi	6
1.5 Piyasa Tanımlarının Yapılması	7

1.1 Number Portability	3
1.2 Updating National Frequency Allocation Table (NFAT)	4
1.3 Preparation of Communiqué related to Tenders for Authorizations	5
1.4 Determination of Targets relating to Quality of Service Standards	6
1.5 Defining the Relevant Markets	7

2. YETKİLENDİRME

2. AUTHORIZATION

2.1 Katma Değerli Telekomünikasyon Hizmetleri İşletmeciliğinin Yetkilendirilmesi	11
2.2 Sanal Mobil Şebeke Hizmeti İşletmeciliğinin Yetkilendirilmesi	12
2.3 Rehber Hizmeti İşletmeciliğinin Yetkilendirilmesi	13
2.4 Karasal Sayısal Platform Hizmeti İşletmeciliğinin Yetkilendirilmesi	14
2.5 Altyapı İşletmeciliğinin Yetkilendirilmesi	15
2.6 İnternet Servis Sağlayıcılığı Yetkilendirilmesinin Gözden Geçirilmesi	16

2.1 Authorization of Value Added Telecommunication Services Operator	11
2.2 Authorization of Mobile Virtual Network Operator	12
2.3 Authorization of Directory Services Operator	13
2.4 Authorization of Terrestrial Digital Platform Service Operator	14
2.5 Authorization of Infrastructure Services Operator	15
2.6 Review of Authorization of Internet Service Provision	16



TELEKOMÜNİKASYON KURUMU 2005 YILI İŞ PLANI
TELECOMMUNICATIONS AUTHORITY 2005 WORK PLAN

3. DİĞER ÇALIŞMALAR

3.1	GSM-IMEI Takip Sistemi	19
3.2	e-Kuruma Dönüşüm Projesi	20
3.3	Telekomünikasyon Sektörüne Yönelik Tüketici Rehberi	21
3.4	3. Nesil (3G) Mobil Sistemlere İlişkin Strateji Çalışması	22

4. İŞ TAKVİMİ

4.1	Düzenleme	25
4.2	Yetkilendirme	26
4.3	Diğer Çalışmalar	27

3. OTHER STUDIES

3.1	GSM-IMEI Observation System	19
3.2	Project of Transformation to e-institution	20
3.3	Consumer Guidebook related to the Telecommunications Sector	21
3.4	Strategy Working for Third Generation (3G) Mobile Systems	22

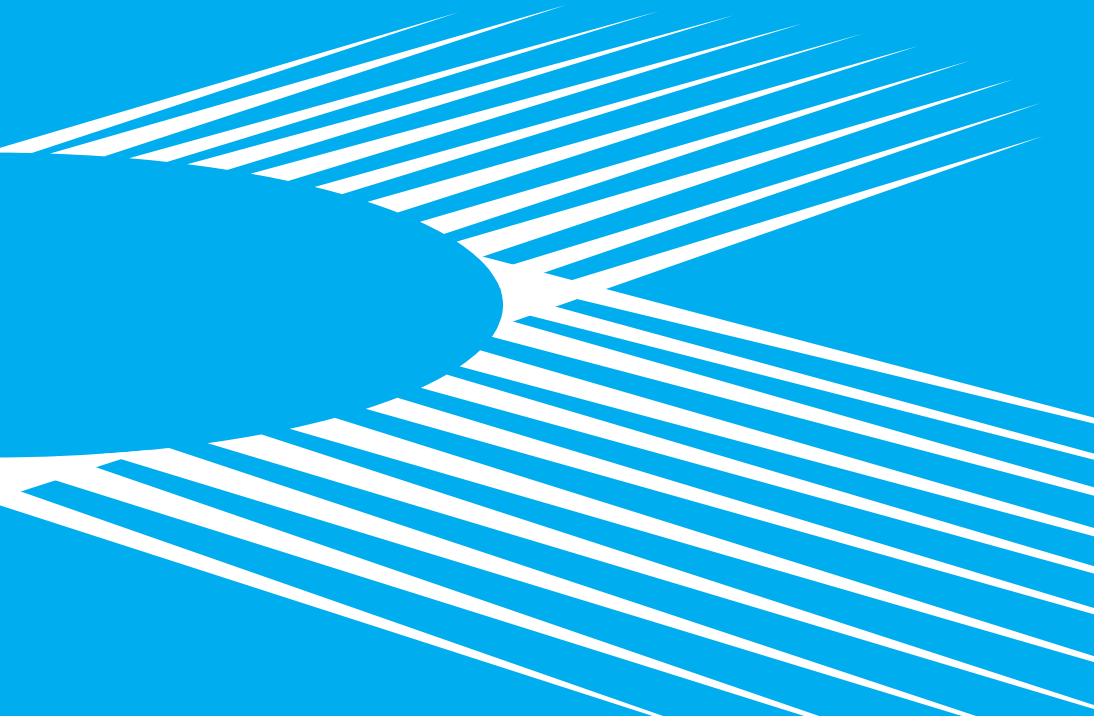
4. WORK TIMETABLE

4.1	Regulation	25
4.2	Authorization	26
4.3	Other Studies	27

Telekomünikasyon Kurumu 2005 Yılı İş Planı
Telecommunications Authority 2005 Work Plan

DÜZENLEME
REGULATION

1





TELEKOMÜNİKASYON KURUMU 2005 YILI İŞ PLANI
TELECOMMUNICATIONS AUTHORITY 2005 WORK PLAN

1. DÜZENLEME

1.1 Numara Taşınabilirliği

1.2 Milli Frekans Planının Güncellenmesi

1.3 Yetkilendirmeye İlişkin İhale Tebliği'nin
Hazırlanması

1.4 Hizmet Kalitesi Standartlarına Yönelik
Hedeflerin Belirlenmesi

1.5 Piyasa Tanımlarının Yapılması

1. REGULATION

1.1. Number Portability

1.2. Updating National Frequency Allocation
Table (NFAT)

1.3. Preparation of Communiqué related to
Tenders for Authorizations

1.4. Determination of Targets relating to Quality
of Service Standards

1.5. Defining the Relevant Markets



TELEKOMÜNİKASYON KURUMU 2005 YILI İŞ PLANI
TELECOMMUNICATIONS AUTHORITY 2005 WORK PLAN

1.1

AD / TITLE

Numara Taşınabilirliği

Number Portability

KONU
SUBJECT

Abonenin numarasını değiştirmeden hizmet aldığı işletmeçiyi, bulunduğu fiziksel konumu ve/veya aldığı hizmetin türünü değiştirebilmesi olarak tanımlanan numara taşınabilirliğinin sabit/mobil telefon şebekesinde uygulanmasına yönelik olarak gerekli düzenlemelerin ve uygulamaya yönelik çalışmaların yapılması

Preparation of the rules and procedures on the application of number portability which is defined as changing telephone operator or physical location or type of service without changing telephone number on PSTN/mobile networks

AMAÇ
PURPOSE

Numara taşınabilirliği kapsamında yapılacak düzenleme ve uygulama çalışmaları ile abonelere numaraları değiştirmeden telefon işletmecisini değiştirme imkanı getirilmiş olacak, bu sayede sektörde rekabetin gelişimine önemli bir katkı sağlanmış olacaktır.

With the implementation of number portability, subscribers will be able to change their telephone operator or physical location or type of service without changing their telephone numbers on PSTN/mobile networks. Thus, number portability will make contribution in improving the competition in the telecommunications market.

KAPSAM
SCOPE

Numara taşınabilirliği kapsamında yapılacak çalışmalar; temel olarak yönetmelik hazırlanması ve uygulama çalışmalarını kapsamaktadır. Avrupa Birliğinin 2002/22/EC nolu Evrensel Hizmet direktifi uyarınca, numara taşınabilirliğinin sabit ve mobil telefon şebekesinde uygulamaya konulması gerekmektedir. Bu itibarla, belirlenecek öncelikli hizmetler nispetinde numara taşınabilirliğinin kamu telefon şebekelerinde uygulanabilmesi amacıyla; uygulanacak teknik yöntem, maliyet paylaşım esasları vb. konuları kapsayacak çalışmalar yapılacaktır.

Basically, the scope of studies on number portability includes preparation of ordinance and application procedures in this regard. According to EU Universal Service Directive (2002/22/EC), number portability should be applied on PSTN/mobile networks. In that respect, to implement number portability on public telephony networks considering the priorities to be determined, studies covering technical solutions, cost allocation methods etc. will be performed.

MEVCUT DURUM
CURRENT SITUATION

Ülkemizde numara taşınabilirliği uygulaması mevcut değildir.

In Turkey, there is no number portability implementation yet.

DEĞERLENDİRME
ASSESSMENT

Ülkemizde GSM piyasasında abone dağılımları arasında önemli farklılıklar olduğu düşünüldüğünde, Avrupa Komisyonunun 2002/22/EC Evrensel Hizmet Direktifinde de yer alan mobil numara taşınabilirliği uygulamasının rekabeti sağlamada önemli yöntem olduğu değerlendirilmektedir.

Considering the remarkable differences between the number of subscribers of GSM operators in our country, it is seen that number portability regulation stated in the EU Universal Service Directive 2002/22/EC is a key application in order to have a competitive market structure.



TELEKOMÜNİKASYON KURUMU 2005 YILI İŞ PLANI
TELECOMMUNICATIONS AUTHORITY 2005 WORK PLAN

1.2

AD / TITLE

Milli Frekans Planının Güncellenmesi

Updating of the National Frequency Allocation Table (NFAT)

KONU
SUBJECT

Dünya Radyokomünikasyon Konferansı (WRC-03) sonucunda alınan kararlar doğrultusunda Milli Frekans Planımızın güncellenmesine devam edilmesi

Updating the national frequency allocation table with respect to the decisions taken in WRC-03

AMAÇ
PURPOSE

Dünya Radyokomünikasyon Konferansı sonucunda ITU-RR da yapılan değişiklikler incelenerek Milli Frekans Planımızın bu doğrultuda güncellenmesi amaçlanmaktadır.

It is aimed to update the national frequency allocation table with respect to the changes made by WRC-03 in ITU-RR.

KAPSAM
SCOPE

Dünya Radyokomünikasyon Konferansı sonucunda ITU-RR da yapılan değişikliklerin Milli Frekans Planımız açısından değerlendirilmesi ve güncellenmesi konularını kapsamaktadır.

It includes to evaluate and the update the NFAT with respect to the changes made by WRC-03 in ITU-RR.

MEVCUT DURUM
CURRENT SITUATION

Milli Frekans Planımız WRC-2000 sonucunda alınan kararlar doğrultusunda yeniden düzenlenmiştir. ITU-RR, CEPT ve Milli Frekans Planımızın son haline Kurumumuz internet sitesinden (www.tk.gov.tr) erişilebilmektedir.

The NFAT had been updated with respect to the decisions of WRC-2000. It is possible to access to the last version of the NFAT, ITU-RR and CEPT frequency allocation tables on the Authority's web site.

DEĞERLENDİRME
ASSESSMENT

Söz konusu değişikliklerin ve güncellenmenin ilgili kuruluşların da görüşlerinin alınmasını müteakip 2005 yılı içerisinde tamamlanacağı planlanmaktadır.

It is planned to make the mentioned changes and updates within the year 2004, after receiving the views of related institutions.



TELEKOMÜNİKASYON KURUMU 2005 YILI İŞ PLANI
TELECOMMUNICATIONS AUTHORITY 2005 WORK PLAN

1.3

AD / TITLE

**Yetkilendirmeye İlişkin İhale
Tebliğinin Hazırlanması**

**Preparation of the Communiqué
related to Tenders for Authorizations**

KONU
SUBJECT

İhale gerektiren yetkilendirmelere ilişkin olarak yapılacak ihalelerin tabi olacağı usul ve esasları içeren bir Tebliğin hazırlanması

Preparation of a Communiqué which includes the principles and procedures that will be applied to tenders for the authorizations

AMAÇ
PURPOSE

Yetkilendirme mevzuatına göre sınırlı sayıda işletmeci tarafından yürütülmesi gereken telekomünikasyon hizmetlerini sunmak isteyen işletmeci adaylarının yetkilendirilmesi için yapılacak ihalelerin tabi olacağı usul ve esasların belirlenmesi amaçlanmaktadır.

It is aimed to determine the principles and procedures that will be applied to the tenders for the authorization of the candidate operators that would like to provide telecommunication services which shall be provided by limited number of operators pursuant to the authorization legislation.

KAPSAM
SCOPE

Bu çalışma kapsamında ihale şartnamele-ri, ihaleye katılım şartları, ihale yöntemle-ri ve bunların gerçekleştirilme usulleri gi-bi konular yer alacaktır.

The principles and procedures regarding the issues like terms of references, conditions for applications, tender methods and evaluation of proposals will take part under the scope of this work.

MEVCUT DURUM
CURRENT SITUATION

Bu Tebliğe ilişkin çalışmalara 2005 yılında devam edilecektir.

Official work regarding this Communiqué will continue in 2005.

DEĞERLENDİRME
ASSESSMENT

Bu çalışmayla ilgili olarak herhangi bir sorun bulunmamaktadır.

There exist no difficulties regarding this work.



TELEKOMÜNİKASYON KURUMU 2005 YILI İŞ PLANI
TELECOMMUNICATIONS AUTHORITY 2005 WORK PLAN

1.4

AD / TITLE

**Hizmet Kalitesi Standartlarına
Yönelik Hedeflerin Belirlenmesi**

**Determination of Targets relating to
Quality of Service Standards**

KONU
SUBJECT

Telekomünikasyon şebekeleri üzerinden sunulan hizmetlerin asgari şartlara haiz ve uluslararası standartlarla karşılaştırılabilir kalitede olmasını temin etmek amacıyla hizmet kalitesi standartlarına yönelik hedeflerin belirlenmesi

Determination of the targets regarding to QoS standards in order to ensure that the quality of services provided over telecommunications networks are having minimum predetermined QoS level and can be comparable with international standards

AMAÇ
PURPOSE

Hizmet kalitesi standartlarına yönelik hedeflerin belirlenmesi ile tüketicilere daha kaliteli bir hizmet sunumunun sağlanması amaçlanmaktadır.

With the determination of the targets regarding to QoS standards, it is aimed to ensure a better quality of service for the consumers.

KAPSAM
SCOPE

Uluslararası hizmet kalite standartlarının araştırılması, ülkemizdeki telekomünikasyon hizmetleri kalitesinin ilgili parametrelere göre değerlendirilmesi ve bu değerlendirmeler ışığında ve Hizmet Kalitesi Yönetmeliği çerçevesinde hizmet kalitesi standartlarını iyileştirici yönde hedeflerin belirlenmesini kapsamaktadır.

It includes the researching international QoS standards, evaluating the quality of telecommunications services in our country with respect to relevant parameters and according to these evaluations and within the framework of QoS Ordinance determining the targets in a way to improve QoS standards.

MEVCUT DURUM
CURRENT SITUATION

Türk Telekomünikasyon A.Ş.'nin sunduğu kiralık devrelere ilişkin Kiralık Devre Hizmet Seviyesi Taahhüdü Kurumumuz tarafından onaylanmış ve uygulamaya geçmiştir.

Leased Lines Service Level Agreement of Turk Telekom has been approved by the Authority and has come into power.

DEĞERLENDİRME
ASSESSMENT

Hizmet Kalitesi Yönetmeliği çerçevesinde ilgili hizmet kalitesi parametrelerinin değerlendirilmesini müteakip hedefler belirlenecektir. İlgili hedeflerin 2005 yılı sonuna kadar yayımlanması planlanmaktadır.

After the evaluation of QoS parameters within the framework of Quality of Service Ordinance, QoS targets will be determined. It is planned that the targets will be published until the end of 2005.



TELEKOMÜNİKASYON KURUMU 2005 YILI İŞ PLANI
TELECOMMUNICATIONS AUTHORITY 2005 WORK PLAN

1.5

AD / TITLE

Piyasa Tanımlarının Yapılması

Defining the Relevant Markets

KONU
SUBJECT

Telekomünikasyon sektöründe ilgili piyasaların tanımlanması

Definition of relevant markets in telecommunications sector.

AMAÇ
PURPOSE

Telekomünikasyon sektöründe düzenlemeye tabi olacak işletmecilerin belirlenmesi ve bu işletmecilerin pazara yeni girişler önünde kısıt oluşturmasını engellerek rekabet seviyesinin artırılması amaçlanmaktadır.

It is aimed that by determining the operators which will be subject to specific regulations and by hindering these operators from setting barriers of entry to the market, the level of competition be improved.

KAPSAM
SCOPE

AB Komisyonu tarafından yayımlanan ilgili piyasalara yönelik tavsiye karar çerçevesinde on sekiz adet ilgili piyasa tanımını ve piyasalara ilişkin analizleri kapsamaktadır.

According to European Commission Recommendation related to relevant markets, this study includes 18 relevant markets and the analysis related to these markets.

MEVCUT DURUM
CURRENT SITUATION

Hali hazırda Telekomünikasyon Kurumu tarafından iki piyasa tanımlaması yapılmış olup, söz konusu piyasalar mobil telekomünikasyon hizmetleri piyasası ile mobil çağrı sonlandırma piyasasıdır.

Currently, only two markets have been defined by Telecommunications Authority. These markets are mobile telecommunications market and mobile call termination market.

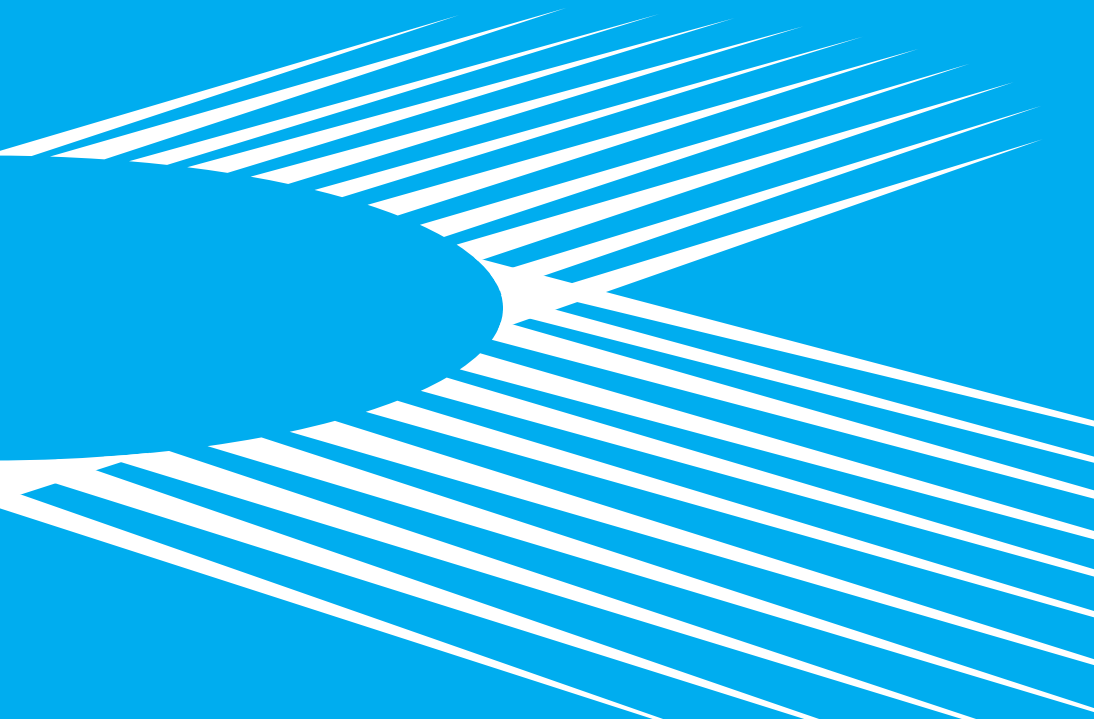
DEĞERLENDİRME
ASSESSMENT

Çalışmaların 1 Kasım 2005 tarihine kadar tamamlanması planlanmaktadır.

It is planned to complete the studies until November 1, 2005.

Telekomünikasyon Kurumu 2005 Yılı İş Planı
Telecommunications Authority 2005 Work Plan

YETKİLENDİRME
AUTHORIZATION **2**





TELEKOMÜNİKASYON KURUMU 2005 YILI İŞ PLANI
TELECOMMUNICATIONS AUTHORITY 2005 WORK PLAN

2. YETKİLENDİRME

2. AUTHORIZATION

2.1 Katma Değerli Telekomünikasyon Hizmetleri
İşletmeciliğinin Yetkilendirilmesi

2.1 Authorization of Value Added
Telecommunication Services Operator

2.2 Sanal Mobil Şebeke Hizmeti İşletmeciliğinin
Yetkilendirilmesi

2.2 Authorization of Mobile Virtual Network
Operator

2.3 Rehber Hizmeti İşletmeciliğinin
Yetkilendirilmesi

2.3 Authorization of Directory Services Operator

2.4 Karasal Sayısal Platform Hizmeti
İşletmeciliğinin Yetkilendirilmesi

2.4 Authorization of Terrestrial Digital Platform
Service Operator

2.5 Altyapı İşletmeciliğinin Yetkilendirilmesi

2.5 Authorization of Infrastructure Services
Operator

2.6 İnternet Servis Sağlayıcılığı
Yetkilendirilmesinin Gözden Geçirilmesi

2.6 Review of Authorization of Internet Service
Provision



TELEKOMÜNİKASYON KURUMU 2005 YILI İŞ PLANI
TELECOMMUNICATIONS AUTHORITY 2005 WORK PLAN

2.1

AD / TITLE

Katma Değerli Telekomünikasyon Hizmetleri İşletmeciliğinin Yetkilendirilmesi

Authorization of Value Added Telecommunication Services Operator

KONU
SUBJECT

Katma Değerli Telekomünikasyon Hizmetleri İşletmeciliği ile ilgili yetkilendirmenin hazırlanması

Preparation of Authorization for Value Added Telecommunication Services Operator

AMAÇ
PURPOSE

Katma Değerli Telekomünikasyon Hizmetleri İşletmeciliğine ilişkin yetkilendirme türü, uygulanacak usul ve esasları ile yetkilendirme ücretinin asgari değeri gibi hususların belirlenmesi amaçlanmaktadır.

It is aimed to determine the issues such as authorization types, procedures and principles to be applied and minimum value of authorization fee for Value Added Telecommunication Services.

KAPSAM
SCOPE

Mevcut telekomünikasyon işletmecilerinin altyapılarını kullanmak suretiyle; aboneler arasında iletilen ses ve veri dahil her türlü mesajın formu, muhtevası, kodu, protokolü veya benzer hususları üzerinde bilgisayar işlemleri ile veya kullanıcıya ilave, farklı veya yeniden yapılandırılmış mesaj ileten veya yüklenilmiş, kaydedilmiş mesaj ve veriler ile aboneler arası interaktiviteyi sağlayan telekomünikasyon hizmetlerinin yetkilendirilmesini kapsamaktadır.

It includes authorization of value added telecommunications services which employ computer processing applications that act on the format, content, code, protocol or similar aspects of the subscriber's transmitted voice, data and all other types of messages and provide the subscriber or the user additional, different or restructured messages; or involve subscriber interaction with stored message; by the usage of existing of telecommunications operators' infrastructure.

MEVCUT DURUM
CURRENT SITUATION

Konuya ilişkin ülke uygulamaları incelenmektedir.

Country practices related to the subject have been evaluated.

DEĞERLENDİRME
ASSESSMENT

Bu çalışmada yeni katma değerli hizmetlerle birlikte, karasal hatlar üzerinden veri iletimi, mobil şebekeler üzerinden kısa mesaj servisi gibi mevcut bazı yetkilendirmelerin de gözden geçirilmesi planlanmaktadır.

In this study, not only new value added services but also some authorizations like data transmission over terrestrial lines and short message service over mobile networks are planned to be handled.



TELEKOMÜNİKASYON KURUMU 2005 YILI İŞ PLANI
TELECOMMUNICATIONS AUTHORITY 2005 WORK PLAN

2.2

AD / TITLE

**Sanal Mobil Şebeke Hizmeti
İşletmeciliğinin Yetkilendirilmesi**

**Authorization of Mobile Virtual
Network Operator**

KONU
SUBJECT

GSM İşletmecilerine ait altyapılar kullanılarak yapılacak Sanal Mobil Şebeke Hizmeti İşletmeciliğine ilişkin yetkilendirmenin hazırlanması

Preparation of Authorization for Mobile Virtual Network Operator that will use the infrastructure of GSM operators.

AMAÇ
PURPOSE

Yapılacak çalışma ile GSM işletmecilerine ait altyapılar kullanılarak sunulacak Sanal Mobil Şebeke hizmetine ilişkin yetkilendirme türü, uygulanacak usul ve esaslar ile yetkilendirme ücretinin asgari değeri gibi hususların belirlenmesi amaçlanmaktadır.

With this study it is aimed to determine the issues such as authorization type, procedures and principles to be applied and minimum value of authorization fee for the Mobile Virtual Network Operator that will offer services by using the infrastructure of GSM operators.

KAPSAM
SCOPE

Bu çalışma kapsamında GSM işletmecilerine ait altyapıların ne şekilde kullanılacağı, numaralandırma, hizmetin tanımı ve kapsamı vb. hususlar belirlenecektir.

Within the scope of the study, the procedures and rules on the usage of the infrastructure of GSM operators, numbering, the definition and scope of the service etc. shall be determined.

MEVCUT DURUM
CURRENT SITUATION

Konuya ilişkin ülke uygulamaları incelenmektedir.

Country practices related to the subject have been evaluated.

DEĞERLENDİRME
ASSESSMENT

Sanal Mobil Şebeke Hizmeti İşletmeciliğinin, mobil haberleşme pazarında hizmet çeşitliliğinin artırılması ve tam rekabetin oluşmasında önemli katkılarının olacağı değerlendirilmektedir. Bununla birlikte, frekansın etkin ve verimli kullanılması da sağlanacaktır.

It is considered that the authorization of Mobile Virtual Network Operator will contribute to the service diversity and establishment of full competition in the mobile market. The effective and efficient usage of frequency will also be provided.



TELEKOMÜNİKASYON KURUMU 2005 YILI İŞ PLANI
TELECOMMUNICATIONS AUTHORITY 2005 WORK PLAN

2.3

AD / TITLE	Rehber Hizmeti İşletmeciliğinin Yetkilendirilmesi	Authorization of Directory Service Operator
KONU SUBJECT	Rehber Hizmetine ilişkin yetkilendirmenin hazırlanması	Preparation of Authorization regarding Directory Service
AMAÇ PURPOSE	Rehber Hizmeti İşletmeciliğine ilişkin yetkilendirme türü, uygulanacak usul ve esasları ile yetkilendirme ücretinin asgari değeri gibi hususların belirlenmesi amaçlanmaktadır.	With this study, it is aimed to determine the issues such as authorization types, procedures and principles to be applied and minimum value of authorization fee for directory service operator.
KAPSAM SCOPE	Bu çalışma, telefon rehber, bilinmeyen numara ve bu hizmet üzerinden verilebilecek katma değerli hizmetler ve bu hizmet sunacak işletmecilere ilişkin usul ve esaslar ile yetkilendirme ücretinin asgari değerinin belirlenmesini kapsamaktadır.	This study includes determining the rules and procedures and the minimum value of authorization fee for Directory Inquiry Service including value added services related to this services.
MEVCUT DURUM CURRENT SITUATION	Hali hazırda telefon rehber hizmeti, sabit telefon kullanıcıları için Türk Telekom tarafından 118 bilinmeyen numara ile, mobil telefon kullanıcıları için ise bağlı bulunduğu GSM işletmecileri tarafından üç haneli kısa numara ile verilmektedir.	Currently, Turk Telekom provides this Directory Inquiry Services for the fixed telephone users by means of the short number 118 and GSM operators provide these services for the mobile telephone users by means of allocated three digit short numbers.
DEĞERLENDİRME ASSESSMENT	Yetkilendirme yapılmak suretiyle bu hizmetin başka işletmeci(ler) tarafından da verilebileceği düşünülmektedir. Ayrıca bu servis üzerinden kullanıcıların bilgilendirilmelerine yönelik katma değerli hizmetler de sunulabilmektedir.	It is considered that different operator(s) may be authorized to provide this service. In addition, value added services may be provided over this service for information purposes.



TELEKOMÜNİKASYON KURUMU 2005 YILI İŞ PLANI
TELECOMMUNICATIONS AUTHORITY 2005 WORK PLAN

2.4

AD / TITLE

Karasal Sayısal Platform Hizmeti İşletmeciliğinin Yetkilendirilmesi

Authorization of Terrestrial Digital Platform Service Operator

KONU
SUBJECT

Karasal Sayısal Platform Hizmeti İşletmeciliğine ilişkin yetkilendirmenin hazırlanması

Preparation of authorization related to terrestrial digital platform service operator

AMAÇ
PURPOSE

Karasal Sayısal Platform Hizmeti İşletmeciliğine ilişkin yetkilendirme türü, uygulanacak usul ve esasları ile yetkilendirme ücretinin asgari değeri gibi hususların belirlenmesi amaçlanmaktadır.

In this study it is aimed to determine the issues such as authorization types, procedures and principles to be applied and the minimum value of the authorization fee for the authorization related to terrestrial digital platform operator.

KAPSAM
SCOPE

Bu çalışma kapsamında, Karasal Sayısal Televizyon Yayınına (DVB-T) ek olarak telekomünikasyon hizmetleri sunan Karasal Sayısal Platform Hizmeti İşletmecilerinin altyapılarının kullanım usul ve esasları, hizmetin yetkilendirme türü, hizmetin tanımı ve kapsamı gibi hususlar belirlenecektir.

Within the scope of this study, in addition to Terrestrial Digital Television Broadcasting (DVB-T), the rules and procedures for utilization of infrastructures of terrestrial digital platform service operator providing telecommunication services, the authorization types of service, the definition and scope of service, etc. shall be determined.

MEVCUT DURUM
CURRENT SITUATION

2004 yılında başlanan çalışmalar, "Sayısal Kavram" ve "Frekans Planları" konularındaki gelişmelere paralel olarak sürdürülmüştür. Bu kapsamda, konu hakkında bir ön değerlendirme çalışması yapılmıştır.

Studies, started in 2004, were conducted with improvements "Digital Concept" and "Frequency Plans" subjects. In this scope, a pre-assessment study has been conducted in 2004.

DEĞERLENDİRME
ASSESSMENT

Sayısal yayıncılık ile birlikte, Karasal Sayısal Platform Hizmeti İşletmeciliğinin de gündeme gelmesi beklenmektedir. Bu nedenle, konuyla ilgili gerekli çalışmaların yapılmasının faydalı olacağı değerlendirilmektedir. "Sayısal Kavram" ve "Frekans Planları" konularındaki gelişmelere paralel olarak çalışmalar devam edecektir. 2005 yılında da çalışmalara bu çerçevede yön verilecektir.

It is expected that terrestrial digital platform service provision will be an attractive issue with the beginning of digital broadcasting services. Thus, it is considered that, preparing the required studies related to the mentioned subject would be beneficial. Studies will be continued in 2005 taking into account the very latest improvements on "Digital Concept" and "Frequency Plans" subjects.



TELEKOMÜNİKASYON KURUMU 2005 YILI İŞ PLANI
TELECOMMUNICATIONS AUTHORITY 2005 WORK PLAN

2.5

AD / TITLE	Altyapı İşletmeciliğinin Yetkilendirilmesi	Authorization of Infrastructure Services Operator
KONU SUBJECT	Telekomünikasyon altyapısı kurulması ve işletilmesine yönelik yetkilendirme	Authorization for building and operating telecommunication infrastructures
AMAÇ PURPOSE	Telekomünikasyon altyapısı kurulması ve işletilmesine yönelik yetkilendirmenin usul ve esasları ile yetkilendirme ücretinin asgari değerinin belirlenmesi amaçlanmaktadır.	It is aimed to set out the principles and procedures of authorization for building and operating telecommunication infrastructures and to determine the minimum value of the authorization fee.
KAPSAM SCOPE	İşletmecilere ve kullanıcılara telekomünikasyon hizmetleri sunulması amacıyla transmisyon altyapısı kurulması ve işletilmesine yönelik usul ve esasları kapsamaktadır.	It includes the principles and procedures related to building and operating transmission networks in order to provide telecommunication services to other operators and end users.
MEVCUT DURUM CURRENT SITUATION	Yetkilendirmeye esas Taslak Yönetmelik Eki'nin hazırlanması ve yetkilendirme ücretinin asgari değerinin belirlenmesine ilişkin çalışmalar devam etmektedir.	Preparation of an Annex to the Ordinance for authorization and studies for determining the minimum value of the authorization fee are being continued.
DEĞERLENDİRME ASSESSMENT	Taslak Yönetmelik Ekinin 2005 yılının ilk çeyreğinde kamuoyunun görüşlerine açılması ve Mayıs 2005 sonuna kadar yayımlanması planlanmaktadır.	Draft annex is expected to be opened up for Public Consultation in the first quarter of 2005 and be published by May 2005.

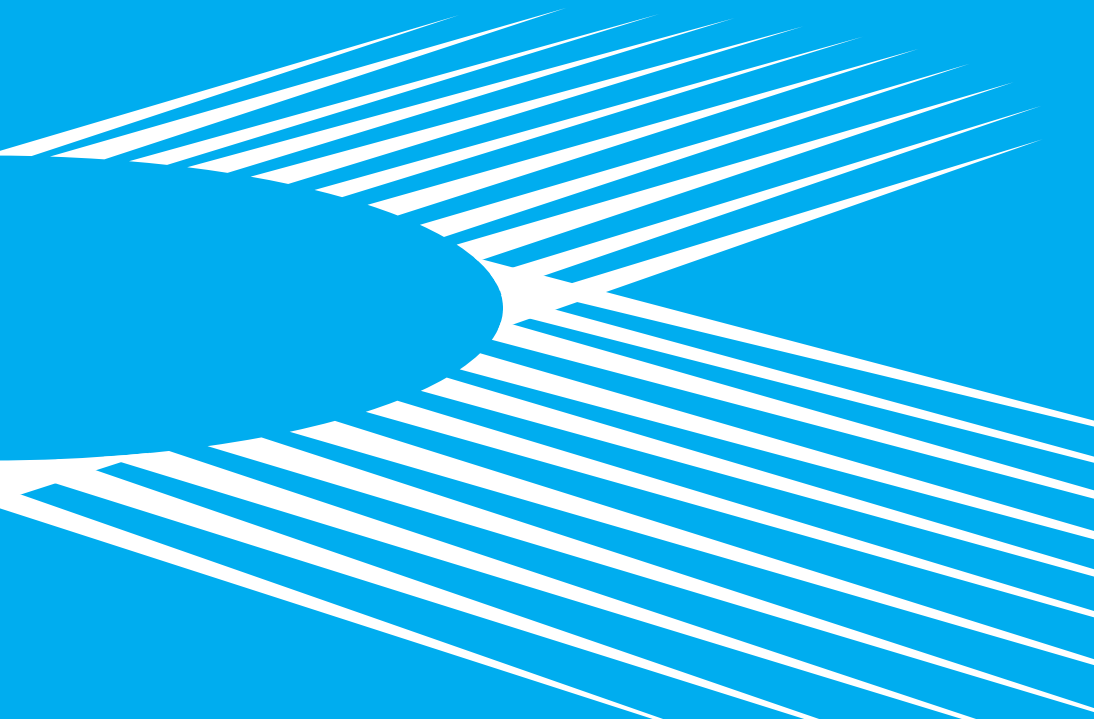


TELEKOMÜNİKASYON KURUMU 2005 YILI İŞ PLANI
TELECOMMUNICATIONS AUTHORITY 2005 WORK PLAN

2.6

AD / TITLE	İnternet Servis Sağlayıcılığı Yetkilendirilmesinin Gözden Geçirilmesi	Review of Authorization of Internet Service Provision
KONU SUBJECT	İnternet Servis Sağlayıcılığı hizmetinin gözden geçirilerek kapsamının genişletilmesi.	Reviewing of Internet Service Provision and broadening this service's scope.
AMAÇ PURPOSE	İnternet Servis Sağlayıcılığı Genel İzni kapsamında WLAN (Wireless Local Area Network-Kablosuz Yerel Alan Ağı) gibi uygulamalara da yer verilmesinin sağlanması.	It is aimed to allow for the applications including WLAN (Wireless Local Area Network) in the scope of General Authorization of Internet Service Providing.
KAPSAM SCOPE	Bu çalışma kapsamında, halihazırda verilmekte olan İnternet Servis Sağlayıcılığı hizmetinin kablosuz olarak da verilebilmesi için, bu hizmetleri sunacak işletmelere ilişkin usul ve esaslar, hizmetin tanımı ve kapsamı gibi hususlar gözden geçirilecektir.	In the scope of this study, in order to be able to serve up this service-which is currently being provided- wirelessly as well, the principles and the procedures for the operators, the definition and the scope of the service shall be reviewed.
MEVCUT DURUM CURRENT SITUATION	2004 yılında çalışmalara başlanmış olup, hazırlanan Taslak Yönetmelik Eki kamuoyu görüşüne sunulmuştur.	The studies are started in 2004, the Draft Annex to the Ordinance is opened up for Public Consultation.
DEĞERLENDİRME ASSESSMENT	Taslak Yönetmelik Eki'nin Mart 2005'e kadar yayımlanması planlanmaktadır.	Draft annex is expected to be published by March 2005.

DİĞER ÇALIŞMALAR
OTHER STUDIES **3**





TELEKOMÜNİKASYON KURUMU 2005 YILI İŞ PLANI
TELECOMMUNICATIONS AUTHORITY 2005 WORK PLAN

3. DİĞER ÇALIŞMALAR

3.1 GSM-IMEI Takip Sistemi

3.2 e-Kuruma Dönüşüm Projesi

3.3 Telekomünikasyon Sektörüne Yönelik
Tüketici Rehberi

3.4 3. Nesil (3G) Mobil Sistemlere İlişkin Strateji
Çalışması

3. OTHER STUDIES

3.1 GSM-IMEI Observation System

3.2 Project of Transformation to e-institution

3.3 Consumer Guidebook related to the
Telecommunications Sector

3.4 Strategy Working for Third Generation (3G)
Mobile Systems



TELEKOMÜNİKASYON KURUMU 2005 YILI İŞ PLANI
TELECOMMUNICATIONS AUTHORITY 2005 WORK PLAN

3.1

AD / TITLE

GSM-IMEI Takip Sistemi

GSM-IMEI Observation System

KONU
SUBJECT

GSM-IMEI Takip Sisteminin Tesisi

Establishment of GSM-IMEI Observation System

AMAÇ
PURPOSE

Kaçak, çalıntı veya IMEI (elektronik kimlik) bilgisi değiştirilmiş (klonlanmış) GSM telefon cihazlarının ticari değerlerini sıfıra düşürecek düzenlemeler yapılarak, kamu düzeninin sağlanması ve kayıt dışı ekonominin kayıt altına alınarak haksız rekabetin önlenmesi amaçlanmaktadır.

It is aimed to provide public safety by making regulations to reduce commercial value of GSM telephones, which are illegal, stolen, or whose IMEI information is changed and to prevent anti-competitive practices by eliminating underground economy.

KAPSAM
SCOPE

Teknik Düzenleme ve Standardizasyon Dairesi Başkanlığı tarafından yasal yoldan piyasaya arz edilenlerle, kayıp, çalıntı veya suçla karışmış olan GSM telefon cihazlarının IMEI numaralarının kaydedilerek, takip edebileceği ortak bir veri tabanı oluşturulmasını ve dinamik bir şekilde yasal olmayan cihazların istatistik ve takip işinin gerçekleştirilmesini, daha sonrada uygun bir sistem aracılığıyla hem GSM operatörlerine bildirilerek yasal olmayan cep telefonları ile görüşmelerin iptalini hem de uluslararası protokollerle kaçak ve çalıntı cep telefonlarının uluslararası arenada takibini kapsamaktadır.

This study includes to constitute a common database to which both the IMEI numbers of legal GSM telephones and the IMEI numbers of illegal or stolen GSM telephones are recorded and by this way, monitoring GSM telephones dynamically and then by using appropriate system to cancel the calls made with illegal phones and to trace illegal telephones in international arena.

MEVCUT DURUM
CURRENT SITUATION

14.07.2004 tarih ve 2004/386 sayılı Kurul Kararı ile, yasal olmayan GSM telefon cihazlarının ulusal ve uluslararası ticaretini önleyici tedbirlerin alınması amacıyla elektronik altyapının teşkiline yönelik (ana bilgisayar) ana server ve server çevre birimlerinden müteşekkil bir bilgisayar sisteminin temin edilmesi, ekstranetin işletilmesi ve ulusal ve uluslararası kuruluşlarla işbirliği yapılması hususlarında karar alınmıştır.

With the Board Decision, on 14.07.2004 and number 2004/386, it has been decided to get a computer system including main server and server peripherals for constructing an electronic infrastructure to take necessary precautions.

DEĞERLENDİRME
ASSESSMENT

Cep telefonlarının kaçak olarak ülkeye sokulmasının engellenmesi ve/veya mevcut kaçak telefonların vergilerinin tahsil edilmesi, cep telefonu hırsızlığının cazibesini engelleyen, kayıt dışı ekonominin kayıt altına alınması yönünde etkili bir çalışma olacağı düşünülmektedir.

It is believed that this system will prevent illegal export of GSM telephones and will help to collect tax of existing illegal GSM telephones and also help to reduce number of thieving in this area.



TELEKOMÜNİKASYON KURUMU 2005 YILI İŞ PLANI TELECOMMUNICATIONS AUTHORITY 2005 WORK PLAN

3.2

AD / TITLE

e-Kuruma Dönüşüm Projesi

Project of Transformation to e-institution

KONU
SUBJECT

e-Kuruma dönüşüm çalışmaları

Studies of transformation to e-institution

AMAÇ
PURPOSE

Kurum'un e-Dönüşüm sürecinin başlatılması ve yakın bir gelecekte hızla yaygınlaşacağı öngörülen e-Devlet/e-Kurum uygulamalarıyla sorunsuz bir şekilde entegrasyonunu gerçekleştirecek teknolojik altyapının oluşturulması amaçlanmaktadır.

Starting the e-transformation process of the Authority and constructing the technological infrastructure enabling the integration of Authority's applications with e-government/e-institution applications in an appropriate manner.

KAPSAM
SCOPE

Kurum Merkez ve Bölge Müdürlüklerinde iş akışlarının elektronik ortamda gerçekleştirilmesi, Kurum'a gelen ve giden yazıların hem elektronik hem de kağıt ortamında tutulması, Kurum içindeki yazıların ise sadece elektronik ortamda tutularak tüm dokümanlar üzerinden her türlü sorgulama ile bilgilere hızlı ve güvenli ulaşılabilmesi, aynı zamanda her türlü malzeme alımı, tek düzen muhasebe ve insan kaynakları yönetiminden personelin iş yükü ve performans takibine kadar elektronik ortama aktarılacak tüm işleri kapsamaktadır.

This study covers all works that can be transferred into the electronic media such as making workflow in main office and regional offices in electronic environment, accessing to and querying on all electronic documents in a fast and safe manner, keeping the documents sent and received by the Authority in both electronic and paper environments and keeping the documents of Authority's circular in only electronic environment, all kinds of procurements, accountancy and human resources management.

MEVCUT DURUM
CURRENT SITUATION

Kurum, e-dönüşüm konusundaki görevlerinin yanı sıra, e-Türkiye Projesine Hazırlık olması amacıyla 2003 yılında "e-Kuruma Dönüşüm Çalışma Grubu"nu oluşturarak bir çalışma başlatmıştır.

The Authority, in addition to its duties related to e-institution, formed a working group and started a study in 2003, as a preparation for the e-Turkey.

DEĞERLENDİRME
ASSESSMENT

e-Kurum projesi ile zaman, mekan ve kaynak israfının minimuma indirilerek, daha verimli bir çalışma ortamının oluşturulması hedeflenmektedir.

It is planned to establish a more efficient working environment by reducing the consumption of time, space and other resources by means of e-institution project.



TELEKOMÜNİKASYON KURUMU 2005 YILI İŞ PLANI
TELECOMMUNICATIONS AUTHORITY 2005 WORK PLAN

3.3

AD / TITLE

**Telekomünikasyon Sektörüne
Yönelik Tüketici Rehberi**

**Consumer Guidebook related to the
Telecommunications Sector**

KONU
SUBJECT

Telekomünikasyon sektöründe tüketicilere yönelik Kurum düzenlemeleri, bu düzenlemeler kapsamında tüketicilerin hak ve yükümlülükleri hakkında tüketicilerin bilgilendirilmesi

Informing the consumers about the Authority's regulation related to consumers and about the consumers' rights and obligations within the framework of these regulations

AMAÇ
PURPOSE

Telekomünikasyon hizmetlerinden faydalanan tüketicilerin bilgilendirilmesi ve bilinçlendirilmesi amaçlanmaktadır.

It is aimed to inform and to make conscious consumers.

KAPSAM
SCOPE

Tüketicilere yönelik kurum düzenlemelerinde belirtilen tüketici hak ve yükümlülüklerinin anlaşılır ve erişilebilir şekilde tüketicilere duyurulmasını kapsamaktadır.

It includes the announcement of consumer rights and obligations given in Authority's a regulation relating to consumers in a comprehensible and reachable way.

MEVCUT DURUM
CURRENT SITUATION

Mevcut durumda Kurumumuz Tüketici Şikayetleri Merkezine gelen şikayetleri değerlendirmek ve sorulan soruları cevaplamaktadır.

Currently, the Authority evaluates and answers the consumers complaints received by consumer complaints center.

DEĞERLENDİRME
ASSESSMENT

Rehberin 2005 yılının ilk yarısında tamamlanması düşünülmektedir.

The studies are planned to be completed in the first half of 2005.



TELEKOMÜNİKASYON KURUMU 2005 YILI İŞ PLANI
TELECOMMUNICATIONS AUTHORITY 2005 WORK PLAN

3.4

AD / TITLE

3 üncü Nesil (3G) Mobil Sistemlere İlişkin Strateji Çalışması

Strategy Working for Third Generation (3G) Mobile Systems

KONU
SUBJECT

Farklı frekans bantlarında, 3G mobil sistemler üzerinden haberleşme hizmeti (3G Hizmetler) sunulabilmesi için yapılacak yetkilendirme ve düzenlemelere yönelik strateji çalışması yapılması

Preparation of a Strategy Work related to Authorization and Regulations on 3G services that can be offered over 3G mobile systems at different frequency bands

AMAÇ
PURPOSE

3G teknolojisinin Türkiye'ye kazandırılması amacıyla, farklı frekans bantlarında uygulanabilecek 3G hizmetleri ve alt yapılarında GZFT (Güçlü Yönler, Zayıf Yönler, Fırsatlar ve Tehditler) analizi yapılması ve ülkemize yönelik stratejinin oluşturulması amaçlanmaktadır.

It is aimed to do a SWOT analysis (strengths, weaknesses, opportunities and threats) on 3G services and infrastructures which can be applied at different frequency bands and prepare a strategy work for our country with the intention of bringing 3G technologies in Turkey.

KAPSAM
SCOPE

Bu çalışma, 3G olarak kabul edilen hizmetleri ve uygulamaları, 3G teknolojilerini, 3G yetkilendirmelerinde dikkat çekici unsurları, yetkilendirme zamanı konusunda strateji oluşturulmasını ve bu kapsamda Türk telekomünikasyon sektörünün ekonomik şartları, söz konusu hizmet pazarında doğacak talepleri ve şartları ile mevcut koşulların analizinin yapılmasını, frekans tahsisi ve teknik standartlar açısından dünyadaki uygulamalar ile uyumluluğun sağlanması gibi konuları kapsayacaktır.

This study will cover the subjects such as 3G services and applications, 3G technologies, important components of Authorization of 3G, preparation of a strategy on the timing of the Authorization of 3G and in this scope analysis of the current conditions like economic and demand conditions in the related market of Turkish telecommunications sector, ensuring the compatibility on frequency allocation and technical standards with the worldwide applications.

MEVCUT DURUM
CURRENT SITUATION

Halihazırda ülkemizde, 2G (GSM) ve 2.5G (GPRS) hizmetlerini imtiyaz sözleşmesi ile yetkilendirilen GSM mobil işletmecileri sunmaktadırlar. 3G konusunda ise, 2002 yılında Kurumumuz eşgüdümünde "UMTS Ulusal Koordinasyon Kurulu" (UUKK) kurulmuştur ancak çalışmalarına ara vermiştir.

In current situation, 2G (GSM) and 2.5 G (GPRS) services are provided in Turkey by the GSM operators authorized with concession agreement. Regarding the 3G, in 2002, a "UMTS National Coordination Committee" was established in coordination of the Authority but this committee has given a break in its studies.

DEĞERLENDİRME
ASSESSMENT

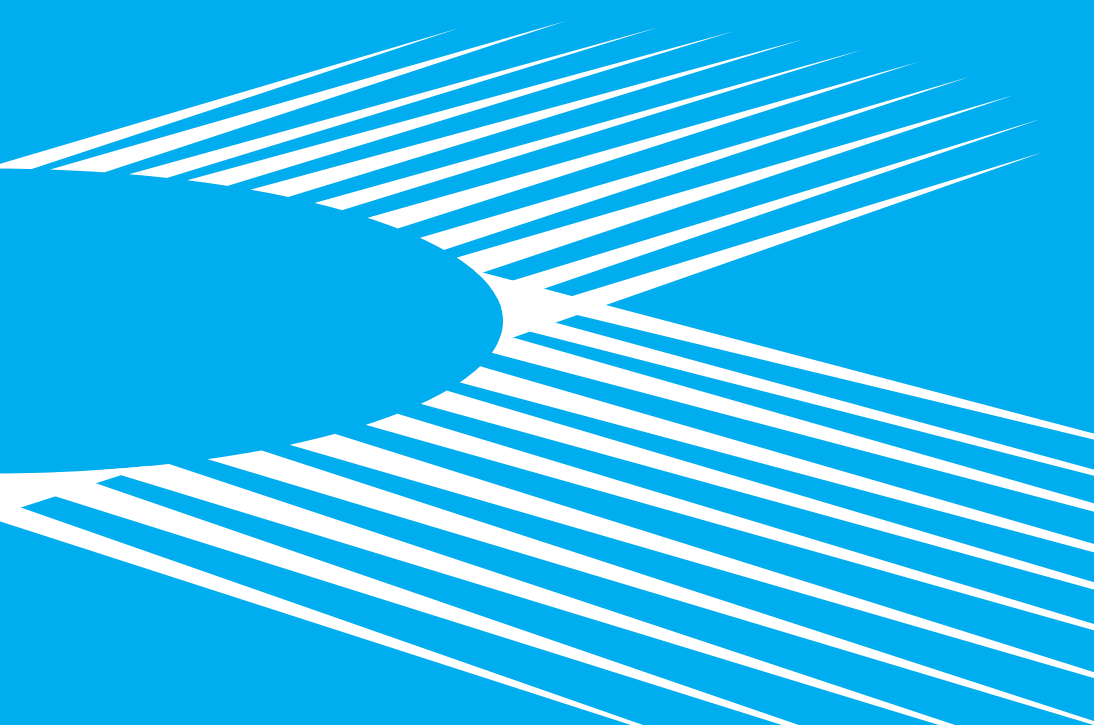
3G yetkilendirmelerinin ve düzenlemelerinin yapılması hususunda bu strateji çalışmasının önemli olacağı değerlendirilmektedir.

While making 3G authorizations and regulations, this strategy study is considered as important and will be helpful for the studies.

Telekomünikasyon Kurumu 2005 Yılı İş Planı
Telecommunications Authority 2005 Work Plan

İŞ TAKVİMİ
WORK TIMETABLE

4





TELEKOMÜNİKASYON KURUMU 2005 YILI İŞ PLANI
TELECOMMUNICATIONS AUTHORITY 2005 WORK PLAN

4. İŞ TAKVİMİ

4 WORK TIMETABLE

4.1. Düzenleme

4.1. Regulation

4.2. Yetkilendirme

4.2. Authorization

4.3. Diğer Çalışmalar

4.3. Other Studies



TELEKOMÜNİKASYON KURUMU 2005 YILI İŞ PLANI
TELECOMMUNICATIONS AUTHORITY 2005 WORK PLAN

İŞİN ADI/ WORK TITLE	OCAK/	ŞUBAT/	MART/	NİSAN/	MAYIS/	HAZİRAN/	TEMMUZ/	AĞUSTOS/	EYLÜL/	EKİM/	KASIM/	ARALIK/
	JANUARY	FEBRUARY	MARCH	APRIL	MAY	JUNE	JULY	AUGUST	SEPTEMBER	OCTOBER	NOVEMBER	DECEMBER
1.1. Numara Taşınabilirliği / Number Portability												
1.2.Milli Frekans Planının Güncellenmesi / Updating National Frequency Allocation Table (NFAT)												
1.3.Yerkişilemeye İlişkin İhale Tebliği'nin Hazırlanması / Preparation of Communiqué related to Tenders for Authorizations												
1.4 Hizmet Kalitesi Standartlarına Yönelik Hedeflerin Belirlenmesi / Determination of Targets relating to Quality of Service Standards												
1.5 Piyasa Tanımlarının Yapılması / Defining the Relevant Markets												

1. DÜZENLEME / REGULATION



TELEKOMÜNİKASYON KURUMU 2005 YILI İŞ PLANI
TELECOMMUNICATIONS AUTHORITY 2005 WORK PLAN

İŞİN ADI / WORK TITLE	OCAK / JANUARY		ŞUBAT / FEBRUARY		MART / MARCH		NİSAN / APRIL		MAYIS / MAY		HAZİRAN / JUNE		TEMMUZ / JULY		AĞUSTOS / AUGUST		EYLÜL / SEPTEMBER		EKİM / OCTOBER		KASIM / NOVEMBER		ARALIK / DECEMBER	
	10	20	31	10	20	28	10	20	31	10	20	30	10	20	31	10	20	31	10	20	31	10	20	31
2.1 Katma Değerli Telekomünikasyon Hizmetleri İşleminin Yetkilendirilmesi / Authorization of Value Added Telecommunication Services Operator																								
2.2 Sanal Mobil Şebeke Hizmeti İşleminin Yetkilendirilmesi / Authorization of Mobile Virtual Network Operator																								
2.3 Rehber Hizmeti İşleminin Yetkilendirilmesi / Authorization of Directory Services Operator																								
2.4 Karasal Sıvısal Platform Hizmeti İşleminin Yetkilendirilmesi / Authorization of Terrestrial Digital Platform Service Operator																								
2.5 Altyapı İşleminin Yetkilendirilmesi / Authorization of Infrastructure Services Operator																								
2.6 İnternet Servis Sağlayıcılığı Yetkilendirilmesinin Gözden Geçirilmesi / Review of Authorization of Internet Service Provision																								

2. YETKİLENDİRME / AUTHORIZATION

